

RCCB / FI

RCCB / FI

Montageanleitung
Assembly instructions
Installation instructions
Instruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje
Instruções de montagem
Notice de montage
Gebrauchsanweisung/
Notice de montage
Montagehandleiding
Montageanvisning
Asennusohje
Montagevejledning
Montasje anvisning
Montaj Talimatı
Instrukcja montażu
Συναρμολόγησης οδηγίες
Návod k použití
Návod na montáž
Ρυθμιστικό το montazhy
Οδηγίες Συναρμολόγησης
安裝說明


 Typ AC
 Typ A
 IEC/EN 61008 (VDE 0664)
 RCCB 5SM1.../5SM3...

D Sicherheitshinweis:
Die Montage, der Anschluß
und die Inbetriebnahme
dürfen nur durch eine
Elektrofachkraft erfolgen.
Eigenmächtige Eingriffe
oder Manipulationen sind
nicht zulässig.

GB security advice
Installation, connecting-up
and commissioning shall only be
carried out by an electrical specialist.
Unauthorised intervention or
manipulations are not permissible.

ⓘ Avvertenza di sicurezza
Il montaggio, il collegamento e la messa in servizio devono essere eseguiti solo da un elettrotecnico specializzato. Non sono ammessi interventi arbitrari o manipolazioni.

(E) Indicación de seguridad:
Las operaciones de montaje, conexión y puesta en servicio de los fusibles sólo puedan ser llevadas a cabo por electricistas. El acceso a los fusibles o cualquier tipo de manipulación sobre los mismos por cuenta propia no están permitidos.

P Aviso de segurança
A montagem, ligação e colocação em funcionamento deverão ser efectuadas exclusivamente por um técnico especializado em electrotécnica. É proibido qualquer intervenção ou manipulação não autorizada.

(F) Consignes de sécurité
Le montage, le branchement et la mise en service doivent être effectués obligatoirement par un électricien qualifié.
Toute intervention inappropriée et manipulation sont prohibées.

(NL) Veiligheidsaanzwijzing
De montage, de aansluiting en de inbedrijfstelling mogen alleen door een elektromonteur geschieden. Eigenhandige ingrepen of manipulaties anderszins zijn niet toegestaan.

S Säkerhetsanvisningar
Montering, anslutning och
idrifttagning får endast utföras
av en elektriker. Egenmäktiga
ingrepp eller manipulationer är
inte tillåtna.

SF Turvallisuushuomautus
Vain pätevä sähköasentaja saa suorittaa asennuksen, kytkennän ja käyttöönoton. Oma-aloitteiset toimenpiteet ja säädöt eivät ole sallittuja.

DK Sikkerhedshenvisning
Montering, tilslutning og
ibrugtagning må kun udføres
af en elektriker. Det er ikke tilladt
på egen hånd at foretage
indrebor eller manipulationer.

(N) Sikkerhetsinstruks
Montasje, tilkøpling og
driftsettelse må kun utføres av
en elektrofagmann. Egenmektige
inngrep eller manipulasjoner er
ikke tillatt.

TR Güvenlik Uyarısı
Montaj, bağlantı ve işletme
çalışmaları sadece uzman bir
elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
Yetkililere danışmadan
müdahalelere veya manipülâs
yonlar yapılması yasaktır.

PL Wskazówka dotycząca bezpieczeństwa
Montaż, podłączenie i uruchomienie może wykonać tylko uprawniony elektryk. Zabrania się dokonywania samowolnych zabiegów i manipulacji.

H Biztonsági tudnivaló
A szerelésnek, bekötésnek és
üzembe helyezésnek csak elektromos
szakember által szabad megtörténni.
Önhatalmú beavatkozások vagy
manipulációk nincsenek
megengedve.

CZ Bezpečnostní pokyn
Montáž, připojení a uvedení do provozu
smí provádět pouze odborný elektrikář.
Svémocně zásahy nebo manipulace
nejsou přípustné.

(SK) Bezpečnostné upozornenie
Montáž, napojenie a uvetenie do
prevádzky smie vykonať len odborný
elektrikár. Svojvoľné zásahy alebo
manipulácie sú zakázané.

AUS Указание по технике безопасности. Монтаж, подключение и ввод в эксплуатацию разрешается выполнять только специалистам-электрикам. Самостоятельное вмешательство или манипуляции не разрешены.

GR Υπάδειξη ασφαλείας
Η συναρμολόγηση, η σύνδεση και η
έξοδος σε λειτουργία επιτρέπεται μόνο
από ειδικευμένους
ηλεκτροηλεκτρολόγους.
Απαγορεύονται οι αυθαίρετες
επεμβάσεις και τροποποιήσεις κάθε
είδους.

安全指南
RC 安装、
接线和试车只能由电气专业人员进行，
不容许擅自操作或更改。

2-pol

4-pol



